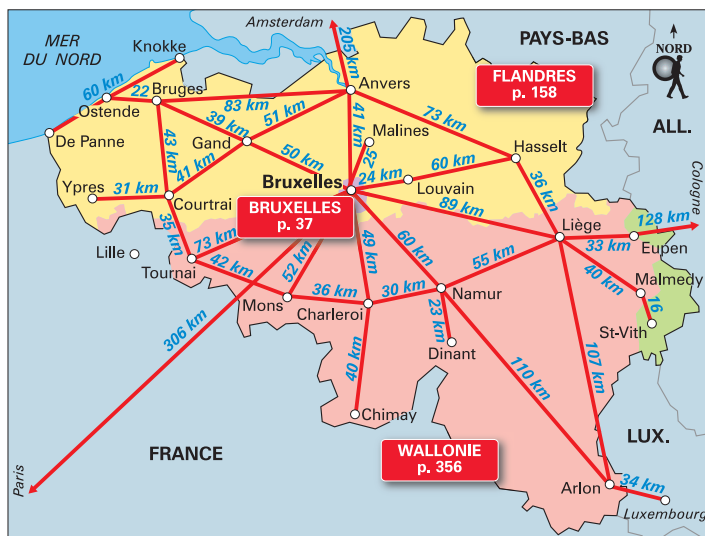


TABLE DES MATIÈRES



PRÉAMBULE

- | | |
|--|--|
| • La rédaction du <i>Routard</i> 6 | • Itinéraires conseillés 28 |
| • Introduction 11 | • Les questions qu'on se pose avant le départ 33 |
| • Nos coups de cœur 12 | |
| • Lu sur routard.com 27 | |

LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE 37

- Bruxelles (Brussel) 37

LA RÉGION FLAMANDE 158

LA PROVINCE DU BRABANT FLAMAND (VLAAMS BRABANT) 158

- | | |
|---|--|
| • La forêt de Soignes (Zoniënwoud) .. 158 | • Le jardin botanique national (Nationale Plantentuin) de Meise..... 162 |
| • Le château de Beersel 160 | • Louvain (Leuven)..... 162 |
| • Le château de Gaasbeek 160 | |

LA PROVINCE DU LIMBOURG (PROVINCIE LIMBURG) 168

- Hasselt..... 168

La Hesbaye limbourgeoise (Haspengouw) 172

- Tongres (Tongeren)..... 172

LA PROVINCE D'ANVERS (PROVINCIE ANTWERPEN) 175

- Anvers (Antwerpen)..... 175
- Liere (Lier)..... 217
- Malines (Mechelen)..... 219

LA PROVINCE DE FLANDRE ORIENTALE (OOST-VLAANDEREN) 228

- Gand (Gent)..... 228

Autour de Gand : la région de la Lys (Leie)..... 261**Les Ardennes flamandes..... 263**

- Audenarde (Oudenaarde)..... 263

LA PROVINCE DE FLANDRE OCCIDENTALE (WEST-VLAANDEREN) 267

- Courtrai (Kortrijk)..... 268
- Bruges (Brugge)..... 271
- Damme..... 311

La côte belge de Knokke-Heist à la Panne..... 314

- Knokke-Heist..... 315
- De Knokke-Heist à De Haan..... 317
- De Haan (Le Coq)..... 318
- Ostende (Oostende)..... 319
- Nieuport (Nieuwpoort)..... 331
- Coxyde-Oostduinkerke (Koksijde)..... 333
- La Panne (De Panne)..... 335

Le Westhoek..... 337

- Furnes (Veurne)..... 337
- Dixmude (Diksmuide)..... 341
- Poperinge..... 344
- Ypres (Ieper)..... 347

LA WALLONIE 356**LA PROVINCE DU BRABANT WALLON 356**

- Waterloo..... 356
- Nivelles..... 363
- L'abbaye de Villers-la-Ville..... 365
- Louvain-la-Neuve..... 367
- Le lac de Genval..... 371

LA PROVINCE DE LIÈGE 373

- Liège..... 373

La basse Meuse..... 400

- La mine de Blegny..... 400

Le pays de Herve..... 401

- Aubel..... 401
- Herve..... 403
- Soiron..... 404
- Verviers..... 405
- Limbourg..... 408
- Eupen..... 409

Les Hautes-Fagnes..... 411

- Le Centre nature de Botrange..... 412
- Malmedy..... 414
- Stavelot..... 417
- Spa..... 421

Au sud de Liège..... 426

- Huy..... 427

LA PROVINCE DE LUXEMBOURG..... 431

- La Roche-en-Ardenne..... 431
- Vielsalm..... 435
- Houffalize..... 436
- Durbuy..... 437
- Marche-en-Famenne..... 440
- Saint-Hubert..... 442
- Bastogne..... 446
- Arlon..... 450

4 TABLE DES MATIÈRES

La Gaume	452
• Virton.....	452
• Torgny.....	454

La vallée de la Semois	457
• Bouillon.....	458

LA PROVINCE DE NAMUR..... 465

• Namur.....	466
• Andenne.....	480
• En remontant la vallée de la Meuse.....	481

La vallée du Crupet..... 484

• Crupet.....	484
• Dinant.....	486
• Le château de Freÿr.....	491
• Celles.....	492

Le sud-est du Namurois..... 494

• Ciney.....	494
• Le château de Lavaux-Sainte-Anne.....	495
• Les grottes de Han.....	497
• Rochefort.....	499

Le sud-ouest du Namurois..... 501

• Nismes.....	502
• Couvin.....	503

LA PROVINCE DU HAINAUT..... 505

• Chimay.....	505
• Charleroi.....	509
• Binche.....	520
• La Louvière.....	522
• Mons.....	526
• Soignies.....	544
• Ath.....	546
• Lessines.....	549
• Tournai.....	551

COMMENT Y ALLER ?..... 562

• En avion.....	562
• Les organismes de voyages.....	564
• En train.....	566
• En voiture.....	568
• En bus.....	568

BELGIQUE UTILE..... 569

• Avant le départ.....	569
• Argent, banques, change.....	570
• Achats.....	571
• Budget.....	572
• Climat.....	573
• Hébergement.....	574
• Horaires d'ouverture et jours fériés.....	575
• Langues.....	576
• Livres de route.....	582
• Poste.....	583
• Santé.....	583
• Sites internet.....	583
• Tabac.....	584
• Téléphone et télécommunications.....	584
• Transports intérieurs.....	586

HOMMES, CULTURE, ENVIRONNEMENT..... 590

• Belgique : ménage à trois.....	590
• Bande dessinée belge : les débuts.....	590
• Belgitude.....	593
• Boissons.....	593

• Cuisine	595	• Médias.....	619
• Curieux, non ?.....	600	• Patrimoine culturel.....	620
• Économie.....	601	• Personnages.....	624
• Fédéralisme.....	604	• Population.....	634
• Fêtes et folklore	606	• Savoir-vivre et coutumes	635
• Géographie	607	• Sites inscrits au Patrimoine	
• Histoire	608	mondial de l'Unesco.....	636
• Humour belge.....	619	• Sports et loisirs	636
Index général.....			648
Liste des cartes et plans.....			658

Important : dernière minute

Sauf rares exceptions, le *Routard* bénéficie d'une parution annuelle à date fixe. Entre deux dates, des événements fortuits (formalités, taux de change, catastrophes naturelles, conditions d'accès aux sites, fermetures inopinées, etc.) peuvent modifier vos projets de voyage. Pour éviter les déconvenues, nous vous recommandons de consulter la rubrique « Guide » par pays de notre site

• routard.com • et plus particulièrement les dernières **Actus voyageurs**.

Recommandation à ceux qui souhaitent profiter des réductions et avantages proposés dans le *Routard* par les hôteliers et les restaurateurs.

À l'hôtel, pensez à les demander au moment de la réservation ou, si vous n'avez pas réservé, **à l'arrivée**. Ils ne sont valables que pour les réservations en direct et ne sont pas cumulables avec d'autres offres promotionnelles (notamment sur internet). Au restaurant, parlez-en **au moment** de la commande et surtout **avant** que l'addition soit établie. Poser votre *Routard* sur la table ne suffit pas : le personnel de salle n'est pas toujours au courant et une fois le ticket de caisse imprimé, il est souvent difficile de modifier le total. En cas de doute, montrez la notice relative à l'établissement dans le *Routard* de l'année et, bien sûr, ne manquez pas de nous faire part de toute difficulté rencontrée.

☎ **112** : c'est le numéro d'urgence commun à la France et à tous les pays de l'UE, à composer en cas d'accident, agression ou détresse. Il permet de se faire localiser et aider en français, tout en améliorant les délais d'intervention des services de secours.